



Trinh Foundation

AUSTRALIA

Nền tảng Trực tuyến Hiện thực hóa sự Đổi mới

Vào ngày 27 tháng 3, các giám đốc của Trinh Foundation Australia (TFA) đã kỷ niệm 12 năm hoạt động trên nền tảng trực tuyến. Kể từ khi bắt đầu, các hoạt động của TFA đã được quản trị thành công qua phương thức này, với các thành viên ban giám đốc và nhân viên từ khắp nơi ở Úc và nước ngoài quản lý từ xa cho phần lớn các mối quan hệ hợp tác và dự án của chúng tôi tại Việt Nam cho các mảng cố vấn, nghiên cứu và phát triển chương trình giảng dạy. TFA đã vận hành các chương trình CPD và cố vấn trực tuyến trong nhiều năm, đặc biệt là chương trình Cố vấn qua Skype Xuyên Biên giới đã hoạt động được 2 năm và dự định sẽ tiếp tục trong năm 2020. Hy vọng, các dịch vụ và những hoạt động dựa trên nền tảng trực tuyến của chúng tôi là nguồn cảm hứng cho các tổ chức khác trong những thời điểm thử thách như hiện nay.



Học qua Zoom

Cuộc sống của tất cả mọi người đang bị gián đoạn do COVID-19, bao gồm các đồng nghiệp và sinh viên của chúng tôi tại Việt Nam cũng như các giảng viên tình nguyện và các nhà giáo dục lâm sàng tại Úc. Họ cho rằng cách làm việc và hợp tác mới buộc phải ra đời do cuộc khủng hoảng.

Hình thức giảng dạy trực tiếp cho khóa Cử nhân và Thạc sĩ Ngôn ngữ Trị liệu đã tạm ngưng vào tháng 3 sau khi có lệnh phong tỏa ở Việt Nam và Úc. Trong một thời gian dài, sinh viên không được phép ra vào khuôn viên các trường đại học tại Việt Nam. Nhưng chúng tôi đã xoay sở thành công (như vẫn luôn như vậy) và làm việc với các đồng nghiệp ở Việt Nam và Úc để điều chỉnh mô hình giảng dạy từ trực tiếp sang trực tuyến bằng cách sử dụng Zoom cho toàn buổi học và phòng Breakout của Zoom cho các cuộc thảo luận nhóm. Tuy không hoàn hảo nhưng ứng dụng này giúp sinh viên tiếp tục hành trình học tập, được tham gia và

tiếp thêm động lực. Chúng tôi biết rằng một số nội dung và kỹ năng trong các môn học phải được dạy và đánh giá trực tiếp, vì vậy chúng tôi lên kế hoạch thực hiện chúng trong tương lai khi mọi người được tự do đi lại.

Đồng thời, chúng tôi xin cảm ơn những cá nhân đã thúc đẩy đổi mới việc học tập cho các sinh viên tại Việt Nam. Cô Stephanie Wells tuyệt vời, một nhà NNTL Vương quốc Anh tình cờ ở tại Hà Nội và sẵn lòng tham gia gánh vác nhiệm vụ giảng dạy một số môn học trực tiếp và trực tuyến. Stephanie hiện đang ở Đà Nẵng, đã hoàn thành một môn học trong khi hỗ trợ các giảng viên Úc làm quen và tiến hành giảng dạy trực tuyến. Stephanie có thể phải ở đó lâu hơn cho đến khi có chuyến bay về Anh! Cảm ơn Stephanie, vì sự hào phóng và những đóng góp tuyệt vời của bạn với chuyên ngành này tại Việt Nam! Xem những chia sẻ của cô bên dưới.

Cảm ơn những người sẵn sàng giảng dạy trực tuyến từ Úc trong khi phải đảm bảo các yêu cầu về phòng chống COVID-19 trong công việc lâm sàng và/hoặc học thuật ở Úc. Bác sĩ Alison Winkworth, cô Janella Christie và cô Felicity Megee, chúng tôi rất biết ơn các bạn. Cảm ơn các giảng viên Úc khác, những người đang cân nhắc thời điểm phù hợp để chuyển đổi các môn học theo kế hoạch sang nền tảng trực tuyến. Xin cảm ơn các phiên dịch viên tại hai trường đại học cấp bằng - cô Trân ở TPHCM và cô Quỳnh ở Đà Nẵng. Một người phiên dịch song song với giảng viên trên Zoom và người còn lại dịch các bình luận trò chuyện của sinh viên từ tiếng Việt sang tiếng Anh để giảng viên có thể giải đáp các câu hỏi. Tinh thần làm việc nhóm tuyệt vời!

Và cũng xin cảm ơn các học giả Úc và Tiến sĩ Bền Phạm tại Hà Nội, những người đã tận dụng thời gian rảnh rỗi không nằm trong kế hoạch do việc tạm ngưng hoạt động giảng dạy bằng Thạc sĩ để hướng dẫn sâu sát cho sinh viên về các đề xuất nghiên cứu luận án và ứng dụng đạo đức, trong khi làm việc qua hình thức mới tại Úc và Việt Nam.

Thực hiện chương trình Học Trực tuyến



Stephanie Wells chia sẻ về quá trình học tập trực tuyến với sinh viên:

TFA làm việc với hai trường đại học ở hai thành phố khác nhau (TP HCM, Đà Nẵng) và do COVID-19 cả hai trường có những hạn chế và chính sách khác nhau vào những thời điểm khác nhau. Điều này dẫn đến việc vận hành các khóa học Thạc sĩ và Cử nhân yêu cầu rất nhiều sự linh hoạt. Tất cả các mô-đun của khóa học đều cần rất nhiều tương tác và đòi hỏi sinh viên tương tác với nhau cũng như thuyết trình và các buổi trị liệu và đánh giá diễn tập qua nền tảng đa phương tiện. Ba tuần trước, các trường quyết định thử nghiệm giảng dạy một mô-đun trực tuyến trên nền tảng Zoom – thách thức đặt ra là yêu cầu về yếu tố tương tác của khóa học với tất cả các sinh viên tại nhà riêng của họ.

Sau khi sử dụng các phòng thảo luận Breakout, công cụ chia sẻ màn hình cũng rất nhiều lần thử và sai, môn học đầu tiên (rối loạn giao tiếp nhận thức và ngôn ngữ có nguồn gốc thần kinh) đã được hoàn thành. Sinh viên đã thực hành thành công và đánh giá lẫn nhau, bên cạnh làm việc nhóm và thuyết trình. Giảng dạy trực tuyến chắc chắn đã mang lại một số thách thức và làm mất đi ít nhiều yếu tố tương tác giữa người dạy và học, tuy nhiên, nó cung cấp một phương thức để duy trì kết nối và tiếp tục giảng dạy cho sinh viên tại nhà trên khắp Việt Nam.

Khởi động Dự án AAC



TFA vui mừng thông báo về việc bắt đầu dự án mới nhất của chúng tôi với tổ chức đối tác Humanity and Inclusion vào cuối tháng này. Dự án thú vị này, với nguồn hỗ trợ từ USAID, sẽ được kết hợp với chương trình Giao tiếp Nâng cao và Thay thế (*Augmentative and Alternative Communication*, viết tắt: AAC) tại Việt Nam và được kế hoạch thành hai giai đoạn.

Giai đoạn một liên quan đến việc lập kế hoạch và sau đó là Đánh giá Nhu cầu về AAC hiện tại trên khắp Việt Nam. Chúng tôi rất vui mừng khi cô Kate Margetson, cựu tình nguyện viên TFA đã đảm nhận vai trò cố vấn cho dự án quan trọng và cần thiết này. Kate, người sẽ làm việc từ xa từ Úc và có nhiều kinh nghiệm trong lĩnh vực này, đã phát triển một ứng dụng iPad khi làm tình nguyện tại Kianh Foundation tại Việt Nam từ năm 2015 - 2016. Cô sẽ được trợ giúp đặc lực tại Việt Nam bởi nhà lãnh đạo hiện tại của Mạng lưới Ngôn ngữ Trị liệu Việt Nam, Bác sĩ Thảo (tốt nghiệp đại học Phạm Ngọc Thạch 2010-2012).

Sau khi hoàn thành giai đoạn một, các khuyến nghị sẽ được trình đến tổ chức Humanity and Inclusion về việc phát triển hoặc áp dụng một ứng dụng hiện có để phù hợp với bối cảnh Việt Nam trong giai đoạn hai của dự án. Ứng dụng này sẽ đáp ứng các nhu cầu quan trọng của một bộ phận lớn trong cộng đồng người Việt Nam bị suy giảm đáng kể về khả năng giao tiếp.



Để đánh dấu kỷ niệm 12 năm, chúng tôi đã nhờ những người bạn kể lại hành trình cộng tác với tổ chức và chia sẻ suy nghĩ về công việc của TFA:

"TFA đã bước sang tuổi 12! Nhìn lại, tôi nhớ những thách thức lúc ban đầu: xin giấy phép, tổ chức gây quỹ và đặt nền móng cho ngành Ngôn ngữ Trị liệu (NNTL) tại Việt Nam. Lòng biết ơn sâu sắc của tôi gửi đến cô Sue Woodward, Lindy Mc Allister và những người bạn Úc của tôi tại TFA vì đã ủng hộ tôi suốt những năm qua và biến giấc mơ này thành hiện thực."

GS. Nguyễn Thị Ngọc Dung, cựu Giám đốc Bệnh viện Tai Mũi Họng và Hiệu trưởng Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch, TP HCM, Việt Nam

"Thật vinh dự khi được kết nối với Trinh Foundation Australia. Từ lúc tôi làm Tổng lãnh sự tại TP HCM đến nay, tổ chức đã thể hiện sự kiên cường thực sự trong việc đạt được một số mục tiêu đáng chú ý. Chúc mừng thật nhiều."

Graeme Swift – Nhà bảo trợ TFA và cựu Tổng Lãnh sự tại TP HCM

"Chúc mừng Lindy McAllister và Sue Woodward vì tầm nhìn và sự gắn bó lâu dài của họ cũng như tất cả các thành viên ban giám đốc khác, sinh viên, nhân viên, tình nguyện viên, giảng viên lâm sàng, thành viên gia đình, nhà tài trợ và rất nhiều người khác đã làm việc chăm chỉ vì quyền giao tiếp cho mọi người ở Việt Nam."

Giáo sư Sharynne McLeod – Đại học Charles Sturt, giảng viên tình nguyện

"Trinh Foundation đặt một nền tảng vững chắc cho sự phát triển của dịch vụ NNTL tại Văn phòng Tư vấn Di truyền và Hỗ trợ trẻ khuyết tật (*Office of Genetic Counseling and Disabled Children, OGCDG*). Nhờ những kết quả tốt đẹp này, OGCDG từ đây có được một đội ngũ NNTL độc lập và chuyên nghiệp".

Giáo sư Nguyễn Viết Nhân - OGCDG

“Không nghi ngờ gì nữa, TFA thực sự đã đóng vai trò quan trọng và đóng góp nhiều nhất trong việc phát triển NNTL tại Việt Nam trong hơn 10 năm qua. Tôi mong muốn TFA tiếp tục phát triển và thành công hơn nữa trong những năm tới.”

Phạm Dũng - Giám đốc Quốc gia tổ chức MCNV Việt Nam

“Chúc mừng sinh nhật TFA. Cảm ơn vì tất cả những cơ hội tuyệt vời trong 12 năm qua. Thật đáng kinh ngạc khi chứng kiến sự phát triển của TFA trong thời gian qua và thấy được những tác động tích cực mà tổ chức đã mang lại cho rất nhiều người, bao gồm cả tôi.”

Merran Peskier – tình nguyện viên

"Có một tổ chức đã đóng góp đáng kể vào sự phát triển của ngành NNTL tại Việt Nam trong hơn mười năm - đó là Trinh Foundation Australia. Tôi thực sự đánh giá cao những gì họ đã làm nhằm mang lại lợi ích cho người Việt Nam gặp rối loạn giao tiếp và nuốt, đặc biệt là thông qua các hoạt động giảng dạy."

Lê Khánh Điền – Nhà NNTL (tốt nghiệp Đại học Phạm Ngọc Thạch 2010-2012)

“Chúc mừng ngày kỷ niệm này, TFA. Cảm ơn tổ chức đã mang NNTL đến Việt Nam, nơi rất cần nó! Và cảm ơn tổ chức đã hỗ trợ trong nhiều năm qua, giúp chúng tôi đào tạo nhân viên tại trường với các chiến lược cơ bản để hỗ trợ học viên giao tiếp, mặc dù bản thân họ không phải là nhà NNTL”.

Jackie Wrafter – Kianh Foundation

“Lần tham gia đầu tiên của tôi với TFA diễn ra tình cờ vào thời điểm khi tôi tìm cách tạo ra một tác động lớn hơn cho ngành NNTL. TFA đã hỗ trợ tôi trong hai nhiệm vụ tình nguyện tại Việt Nam và không ngừng làm tôi ngưỡng mộ về những thành tựu tuyệt vời của tổ chức. Chúc mừng sinh nhật TFA!”

Jemma Thompson – tình nguyện viên

"Sinh nhật lần thứ 12 của TFA cho tôi cơ hội suy ngẫm về hành trình tuyệt vời của tôi với họ - từ nhà giáo dục lâm sàng và điều phối viên khóa học trong những năm đầu tại Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch ở TPHCM, đến thành viên Ban giám đốc TFA năm nay. Lượng công việc của TFA đã tăng theo cấp số nhân trong thời gian qua; tuy nhiên, tổ chức vẫn luôn duy trì sự tập trung vào việc xây dựng năng lực cơ sở cho ngành NNTL ở Việt Nam, và chính trọng tâm này là động lực để tôi tiếp tục tham gia đóng góp."

Marie Atherton – Giám đốc TFA

Ngày Kế hoạch Chiến lược Hàng năm của Ban Giám Đốc



Các cuộc họp của Ban giám đốc TFA định kỳ được tổ chức trực tuyến qua Zoom, khoảng 10 lần mỗi năm, và mỗi năm một lần chúng tôi gặp mặt trực tiếp cho ngày lập kế hoạch chiến lược hàng năm của chúng tôi - năm nay vào ngày 7 tháng 3. Các giám đốc đã đi đến từ khắp liên bang và khu vực NSW và chúng tôi rất vui mừng khi người bảo trợ của chúng tôi, ông Graeme Swift đến tham dự từ Canberra. Chúng tôi rất biết ơn Đại học Newcastle đã hỗ trợ không gian tổ chức buổi họp tại Cơ sở Sydney.

Cuộc họp này là một cơ hội tuyệt vời để dành thời gian cùng nhau thảo luận chi tiết về các ưu tiên và nguyện vọng của chúng tôi cho công việc của tổ chức. Mục tiêu ban đầu nhằm hỗ trợ thành lập các khóa học NNTL chính thức tại Việt Nam đã đạt được và kế hoạch ba năm tiếp theo của chúng tôi dựa trên mục tiêu đó đồng thời tiếp tục duy trì quan hệ đối tác tại Việt Nam và Úc.

Chúng tôi tái khẳng định Sứ mệnh của mình - Nâng cao chất lượng cuộc sống của người Việt Nam thông qua hợp tác và phát triển kiến thức cũng như kỹ năng trong xử lý rối loạn giao tiếp và nói ở Việt Nam.

Để đạt được điều này, chúng tôi đã thống nhất năm lĩnh vực trọng tâm: **Giáo dục và đào tạo** tiếp tục các mối quan hệ đối tác cho các khóa học Thạc sĩ và Cử nhân NNTL; Cung cấp dịch vụ cố vấn và hỗ trợ thông qua **CPD, Mạng lưới Ngôn ngữ Trị liệu Việt Nam, với các trường đại học và bệnh viện; Giáo dục cộng đồng** nâng cao nhận thức về dịch vụ và chuyên ngành NNTL tại Việt Nam; cũng như thông qua sự **tham gia và hợp tác quốc tế**; và đảm bảo khía cạnh **Quản trị và Nguồn lực** đạt hiệu quả và xử lý tốt.

Mỗi Giám đốc cam kết giám sát một lĩnh vực và lãnh đạo các chiến lược chính để đạt được các ưu tiên đã thống nhất của chúng tôi. Mặc dù đại dịch COVID-19 đã tác động đến khung thời gian kế hoạch và cản trở các tình nguyện viên đến Việt Nam, chúng tôi vẫn đang duy trì định hướng của chiến lược tổng thể - tiếp tục các dự án có thể được quản lý từ xa, tìm cách cải tiến cách giải quyết vấn đề và đảm bảo sẵn sàng thực hiện giảng dạy trực tiếp và giám sát lâm sàng càng nhanh càng tốt khi điều kiện cho phép.

Chúng tôi mong muốn được tiếp tục làm việc với các đối tác tại Việt Nam - Úc và cảm ơn họ cùng những người ủng hộ và tình nguyện viên vì những đóng góp trong hành trình của chúng tôi.

Lời Cảm ơn và lòng Biết ơn Sâu sắc dành cho Sarah Day (và gia đình cô)



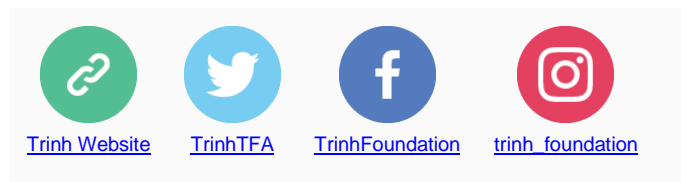
Đại dịch toàn cầu đáng buồn hiện nay làm cho nhiệm vụ tình nguyện hiện tại của Sarah Day tại Đà Nẵng đã bị rút ngắn sau khi tổ chức Tình nguyện viên Quốc tế Úc (AVI) đưa tất cả các tình nguyện viên về Úc.

Sarah và gia đình trở về Úc vào cuối tháng 3 sau gần 3 năm sống và làm việc tại Việt Nam. Sarah bắt đầu nhiệm vụ đầu tiên với tư cách là tình nguyện viên của tổ chức Scope Global nhằm hợp tác với Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch ở TP HCM và sau đó nhận nhiệm vụ thứ hai và thứ ba với AVI nhằm hợp tác với Đại học Kỹ thuật Y Dược Đà Nẵng.

Ngoài nhiều kết quả và thành tích khác, Sarah còn:

- Là thành phần chủ chốt trong phát triển và thực hiện các khóa đào tạo NNTL ở TPHCM và Đà Nẵng.
- Lãnh đạo công tác phát triển và thực hiện chương trình Cố vấn Xuyên Biên giới.
- Phát triển, thực hiện và tạo điều kiện tổ chức nhiều buổi hội thảo.
- Xây dựng mối quan hệ đối tác chủ chốt với các cơ sở đào tạo và y tế ở miền Trung Việt Nam.
- Hỗ trợ trong nước đối với các tình nguyện viên học thuật và lâm sàng.
- Đón tiếp Hội đồng Úc đến Việt Nam và Tổng Lãnh sự TPHCM đến Đà Nẵng và chia sẻ về công việc của TFA và sự phát triển ngành NNTL tại Việt Nam.
- Nhận được các quỹ tài trợ cho nguồn tài liệu NNTL và để phát triển những công cụ lâm sàng phù hợp văn hóa Việt đồng thời giáo dục cộng đồng người Việt về NNTL.

Sarah chắc chắn là một chuyên gia mà cộng đồng NNTL quốc tế nên tự hào, và Ban giám đốc TFA muốn công khai gửi lời cảm ơn chân thành đến Sarah (và gia đình cô) vì tất cả năng lượng, thời gian, nỗ lực và sự hy sinh của cô trong việc hỗ trợ phát triển NNTL tại Việt Nam. Vì vậy, một lần nữa, XIN CẢM ƠN bạn và gia đình. Chúng tôi thật biết ơn vì những đóng góp không ngừng nghỉ của bạn.



Trinh Foundation Australia tự hào là một đối tác cho Dự án J594 tại Việt Nam nằm trong Chương trình Ngôn ngữ - Lời nói của Nhóm Phát triển Toàn cầu. GDG (ABN 57 102 400 993), một Tổ chức Phi chính phủ [NGO] của Úc được Bộ Ngoại giao và Thương Mại công nhận với mục tiêu triển khai các dự án nhân đạo cùng các đối tác được công nhận.

Địa chỉ thư từ:

Trinh Foundation
18 Gilbert St
Dover Heights, NSW 2030
Úc

[Thêm chúng tôi vào danh sách liên hệ](#)

[ngừng theo dõi](#) [cập nhật theo dõi](#)

